

#ObornikidlaUkrainy - zbiór podstawowych informacji

Zestaw przydatnych informacji dotyczących pobytu Ukraińców w Obornikach:

Od pierwszych godzin wojny na Ukrainie mieszkańcy Gminy Oborniki przystąpili do akcji pomocy Ukraińcom, organizując liczne zbiórki najpotrzebniejszych rzeczy: jedzenia, ubiorów, leków, materacy, kołder, środków higieny osobistej i wielu innych produktów.

Centralny sztab pomocy Ukrainie, decyzją Burmistrza Obornik Tomasza Szramy, został zlokalizowany w sali kameralnej **Obornickiego Ośrodka Kultury przy ul. Armii Poznań 18**. Tu trafiają w większości dary zebrane przez oborniczanie oraz przez firmy.

Tu też trafiają uchodźcy przybywający do naszej gminy, aby uzyskać podstawową pomoc rzeczową.

Pomoc Ukrainie – punkt centralny (ul. Armii Poznań 18) czynny **7 dni** w tygodniu od **8.00 do 20.00**

Ciągle przyjmowane są dary w postaci: dżemów, konserw, pasztetów, puszek rybnych, soli, słodczy dla dzieci, oleju, tamponów, wkładek higienicznych, gąbek do mycia, patyczków do uszu, kremów, dezodorantów, kremów i oliwek dla dzieci, proszków do prania, płynów do płukania, płynów do naczyń, mleka, płatków do mleka.

Numery konta obornickiej zbiórki Solidarni z Ukrainą:

Jeśli pragniesz pomóc, możesz również wpłacić pieniądze na zrzutkę lub konto bankowe. Zgromadzone tam środki utworzą fundusz, umożliwiający wsparcie uchodźców osiedlających się w Obornikach. Pozwoli na zapewnienie indywidualnych potrzeb rodzin, jak np. zakup specjalistycznych leków, czy produktów, które wcześniej nie dotarły do punktu zbiórki.

Wpłać na [Zrutka.pl](https://zrutka.pl) Mieszkańcy Gminy Oborniki solidarni z Ukrainą

lub na konto: **64 1090 1391 0000 0001 4802 6895**

Na dole strony prezentujemy przygotowane w przystępny i czytelny sposób ulotki informacyjne dla uchodźców z Ukrainy, którzy przekroczyli granicę Polski (PLIKI DO POBRANIA).

Ulotki dostępne są w wersji ukraińskiej i polskiej.

Przyjmujesz rodzinę z Ukrainy? Co musisz zrobić? / Інформація

Osoby przybywające z Ukrainy od 24 lutego powinny w ciągu 30 dni zgłosić się do Urzędu Miejskiego, do wydziału Spraw Obywatelskich (II piętro, 207, tel. 61 65 59 142), gdzie zgłaszają swój pobyt na podstawie paszportu lub karty granicznej.

Te same dokumenty umożliwiają odebranie w punkcie w Obornickim Ośrodku Kultury wszystkich potrzebnych artykułów higienicznych, spożywczych, garderoby, itp. W tej sytuacji liczy się data przekroczenia granicy: od 24 lutego 2022 roku.

Do punktów recepcyjnych (na terenie m. Poznań, Centrum Zarządzania Kryzysowego Urzędu Wojewódzkiego (MTP), tel. 61 85 49 900) powinny dzwonić tylko osoby nie mające gdzie nocować i przebywać, które przekroczyły granicę z RP po 24.02.2022 r., zostaną one skierowane do miejsc zakwaterowania wskazanych przez służby Wojewody Wielkopolskiego – koszty pobytu pokrywa skarb państwa,

Ważne!

Uchodźcy przebywający już i teraz pod opieką osób / rodzin / organizacji pozarządowych – przebywają na terenie powiatu na koszt osób organizujących / fundujących pobyt na terenie RP – na dzień dzisiejszy nie ma możliwości refundacji pobytu,

Wszystkim uchodźcom przybyłym na teren RP po 24.02.2022 r. przysługuje prawo do bezpłatnych usług medycznych.

Інформація

Люди, які приїжджають з України від **24 лютого**, повинні повідомити протягом 30 **днів** до міського управління (Urzędu Miejskiego) до відділу цивільних справ (Spraw Obywatelskich)(2 поверх, 207, тел. 61 65 59 142), де повідомляють про своє перебування на підставі паспорта чи прикордонної картки.

Ці ж документи дають можливість отримання на пункті в ЦК «Оборнікі» (Obornickim Ośrodku Kultury) всі необхідні речі особистої гігієни, продукти харчування, одяг тощо.У цій ситуації має значення дата перетину кордону: **з 24 лютого 2022 року**.

До пунктів прийому (у **м. Познань**) мають звертатися лише ті, кому немає де зупинитися на ніч та мешкати і в одночас перетнули кордон з Республікою Польща **після 24 лютого 2022 року**. Вони будуть направлені до житла, зазначеного службами Великопольського воєводи – витрати на проживання покриваються з державної скарбниці.

Важливо!

Біженці, які вже перебувають під опікою людей / сімей / неурядових установ – перебувають у районі за рахунок осіб, які організовують і фінансують перебування на території Республіки Польща – на сьогодні немає можливості відшкодування цього перебування!!!!

Усі біженці, які прибувають на територію Республіки Польща після 24 лютого 2022 року, мають право на безкоштовні медичні послуги.

Utworzona przez Gminę Oborniki oraz redagowana w języku ukraińskim grupa na **Facebooku dla Ukraińców w Obornikach**, gdzie są zamieszczane bieżące i przydatne informacje, zapowiedzi, porady, ostrzeżenia:

[Українці в Оборніках/Ukraińcy w Obornikach](#)

Edukacja dzieci i młodzieży z Ukrainy/Освіта для дітей та молоді з України

Uczniowie z Ukrainy mają prawo do kontynuowania nauki w polskiej szkole. Dzieci i młodzież w wieku 7-18 lat korzystają z nauki i opieki na takich samych warunkach jak polscy uczniowie. Wystarczy, że rodzice zgłoszą się do danej placówki i wypełnią stosowne dokumenty.

W przypadku gminy Oborniki prosimy o zgłaszanie uczniów do szkół, do których uczęszczają uczniowie z danej miejscowości/ulicy.

Освіта для дітей та молоді з України Учні з України мають право продовжити навчання в польській школі. Діти та підлітки віком 7-18 років отримують освіту та піклування на тих самих умовах, що й польські студенти. Батькам достатньо звернутись до закладу та заповнити відповідні документи. Якщо ви знаходитесь в селищі Оборніки, будь ласка, повідомляйте про учнів до шкіл, які знаходяться в цій місцевості.

Szkoła Podstawowa nr 2 im. Wojska Polskiego w Obornikach

ul. Szkolna 7
64-600 Oborniki
Tel. (61) 29-60-382
e-mail: sp2-sekretariat@o2.pl
www.sp2.oborniki.pl

Dyrektor: Aldona Świącichowska

Szkoła Podstawowa nr 3 im. Adama Mickiewicza w Obornikach

ul. Czarnkowska 57
64-600 Oborniki
Tel. (61) 29-60-805
e-mail: sp3oborniki@wp.pl
www.sp3.oborniki.pl

Dyrektor: Lidia Polcyn

Szkoła Podstawowa Nr 4 im. UNICEF w Obornikach

ul. Obrzycka 88
64-600 Oborniki
tel. (61) 29-70-273
e-mail: unicef@o2.pl
www.zs.oborniki.pl

Dyrektor: Justyna Bartol-Janasek

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Chrustowie

Chrutowo 13
64-606 Popówko
Tel. (61) 29-71-127
e-mail: spchrutowo1@wp.pl
www.spchrutowo.oborniki.pl

Dyrektor: Krzysztof Zielonacki

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Kiszewie

Kiszewo 51
64-607 Kiszewo
Tel. (61) 29-71-096
e-mail: kiszewo@tlen.pl
[Facebook](#)

Dyrektor: Agnieszka Wojtkowiak

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Maniewie

Maniewo 60
64-605 Wargowo
tel. (61) 29-72-512
e-mail: sp.maniewo@gmail.com
<http://spmaniewo.superszkolna.pl/>

Dyrektor: Renata Wrzeszcz

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Objezierzu

Objezierze 8

64-600 Oborniki
Tel/Fax. (61) 29-66-280
e-mail: spobjezierze@poczta.onet.pl

Kurs języka polskiego dla ukraińskiej młodzieży i dorosłych

Burmistrz Obornik zaprasza ukraińską młodzież i dorosłych na kurs języka polskiego. Zajęcia odbywać będą się we wtorki i czwartki, w godzinach 17:00-18:30 w Liceum Ogólnokształcącym im. St. Wyspiańskiego w Obornikach, przy ulicy Mickiewicza 3.

Голова Міської Ради запрошує українську молодь (від 15 років) і дорослих на курс з польської мови. Уроки будуть відбуватися у вівторки і четверги в годинах 17:00-18:30 в місцевому ліцеї (Liceum Ogólnokształcące im. St. Wyspiańskiego) по вул. Міцкевича 3 (ul. Mickiewicza 3)

Podstawowe zwroty ukraińskie:

Słownik polsko - ukraiński

Pomoc medyczna dla uchodźców z Ukrainy

W związku z napływem uchodźców z ogarniętą wojną Ukrainy, Szpital Powiatowy w Obornikach przekazuje najważniejsze informacje dotyczące udzielanych świadczeń zdrowotnych:

Adres: 64-600 Oborniki, ul. Szpitalna 2.

Kontakt: Centrala – 61 29 73 600,

Izba Przyjęć: – 61 29 73 685, **Nocna i Świąteczna Opieka Zdrowotna:** – 61 29 73 683,

Punkt wymazów COVID-19 – 61 29 73 624

Poradnie Specjalistyczne – 61 29 73 608, 61 29 73 611

Świadczenia przysługują obywatelom Ukrainy, którzy posiada zaświadczenie wystawione przez Straż Graniczną RP lub odcisk stempla Straży Granicznej RP w dokumencie podróży, potwierdzające legalny pobyt na terytorium RP, po przekroczeniu granicy od 24 lutego 2022 r. w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy.

У зв'язку зі збройним конфліктом в Україні громадяни цієї держави приїжджають до Польщі, шукаючи, зокрема, притулку та допомоги. Ми надаємо найважливішу інформацію щодо медичних послуг, які надає наша лікарня: Адреса:

64-600 Oborniki, ul. Szpitalna 2.

Контакти:

Центральний – 61 29 73 600,

Приймальна кімната – 61 29 73 685,

Нічне та рiздвяне охорона здоров'я – 61 29 73 683,

Пункт здачі мазків на COVID-19 – 61 29 73 624

Спеціалізовані клініки – 61 29 73 608, 61 29 73 611

Це стосується громадянина України, який має у проїзному документі посвідчення, видане Прикордонною Службою Республіки Польща, або відбиток штампа Прикордонної Служби Республіки Польща, що підтверджує легальне перебування на території Республіки Польща, після перетину кордону пізніше 24 лютого 2022 року, у зв'язку зі збройним конфліктом на території України.

Chcesz zatrudnić pracownika z Ukrainy? Zgłoś się do PUP w Obornikach

Powiatowy Urząd Pracy w Obornikach poszukuje pracodawców z terenu powiatu obornickiego gotowych do zatrudnienia osób przybywających do nas z Ukrainy.

Już dziś prosimy wszystkich pracodawców, którzy posiadają wolne miejsce pracy i chcieliby zatrudnić obywatela Ukrainy (wśród nich przeważają kobiety) o informację na mail dorota.jaroc@oborniki.praca.gov.pl wraz z podaniem :

- miejsca pracy
- nazwy stanowiska pracy
- warunków pracy
- wymagań stawianych kandydatom (uwaga – uchodźcy mogą nie posiadać dokumentów potwierdzających kwalifikacje)
- danych kontaktowych
- ewentualnie: możliwości zakwaterowania

Urząd Pracy będzie przekazywał informacje o wolnych miejscach pracy obywatelom Ukrainy, będzie inicjował spotkania pracodawców z kandydatami do pracy oraz będzie informował pracodawców o wszelkich formalnościach jakich należy dokonać przed zatrudnieniem obywateli Ukrainy.

Dane kontaktowe:

dorota.jaroc@oborniki.praca.gov.pl

Pośrednik pracy: Dorota Jaroć, tel. 61 653 66 48, 665 330 048

Pomoc z ZUS dla przedsiębiorców w związku z wojną w Ukrainie

Płatnicy składek, którzy w związku z konfliktem zbrojnym w Ukrainie mają trudności z terminowym opłaceniem składek na ubezpieczenia, mogą skorzystać z pomocy w spłacie należności, oferowanej przez ZUS. Płatnicy składek, którzy w związku z wojną w Ukrainie mają trudności z terminowym opłaceniem składek na ubezpieczenia, mogą skorzystać z pomocy ZUS. Chodzi m.in. o odroczenie terminu płatności składek lub rozłożenie ich na raty. W wyjątkowych przypadkach, po spełnieniu określonych warunków, składki mogą być także umorzone.

O pomoc należy zwrócić się do doradcy ds. ulg i umorzeń, który udzieli wszelkich informacji, a także pomoże wypełnić wnioski i skompletować niezbędne dokumenty.

Z doradcą można skontaktować się telefonicznie lub umówić się na e-wizytę – informuje Marlena Nowicka – rzeczniczka prasowa ZUS w Wielkopolsce. **Odroczenie terminu**

Jedną z możliwych form pomocy jest odroczenie terminu płatności składek. Może o to ubiegać się każdy płatnik, który ma chwilowe problemy finansowe, uniemożliwiające pozyskanie środków na uregulowanie składek w ustawowym terminie płatności. Osobą uprawnioną do złożenia wniosku o taką ulgę jest również pełnomocnik, czyli osoba posiadająca pisemne upoważnienie płatnika składek.

Dzięki odroczeniu terminu płatności, będzie można zapłacić składki później. Nowy termin zostanie ustalony w umowie z ZUS.

Odroczenie może dotyczyć składek na: ubezpieczenia społeczne, ubezpieczenie zdrowotne, Fundusz Pracy oraz Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, Fundusz Emerytur Pomostowych. Co ważne, odroczenie może dotyczyć tylko składek bieżących lub przyszłych, których termin płatności nie upłynął.

Rozłożenie na raty

Kolejną rozwiązaniem jest rozłożenie zadłużenia na raty. Dzięki temu jest możliwość opłacenia zaległych składek w dłuższym terminie. ZUS zawiesi prowadzone wobec takiej osoby postępowanie egzekucyjne.

O rozłożenie spłaty zadłużenia na raty może się ubiegać każda osoba, która ma wobec ZUS zadłużenie z tytułu składek i nie ma pieniędzy na jego spłatę.

Mogą to być np. przedsiębiorcy i byli przedsiębiorcy, spadkobiercy, osoby trzecie i następcy prawni, czyli osoby, na które przeniesiona została odpowiedzialność za zobowiązania z tytułu nieopłaconych składek, małżonkowie odpowiadający z majątku wspólnego za zadłużenie z tytułu składek współmałżonka, pełnomocnik, czyli osoba, która jest upoważniona przez przedsiębiorcę lub inne osoby odpowiedzialne za zadłużenie.

Umorzenie należności

Należności z tytułu składek mogą być również umorzone po spełnieniu ustawowych warunków. Dzieje się tak wtedy, gdy płatnik składek jest zadłużony i nie ma żadnych możliwości, aby spłacić dług.

Wniosek może złożyć m.in.: płatnik składek oraz były płatnik składek (np. przedsiębiorca), osoba, na którą przeniesiono odpowiedzialność za zobowiązania z tytułu nieopłaconych składek (np. spadkobierca, współnik lub następca prawny), małżonek, który odpowiada z majątku wspólnego za zadłużenie współmałżonka, pełnomocnik dłużnika.

Ubezpieczenie komunikacyjne dla obywateli Ukrainy

Każdy pojazd, który porusza się po polskich drogach, musi mieć obowiązkowe ubezpieczenie OC.

Wjeżdżając do Polski z Ukrainy samochodem na ukraińskiej rejestracji, obywatel Ukrainy powinien skorzystać z:

- Zielonej Karty. To potwierdzenie jego polisy OC.
- Jeśli nie ma Zielonej Karty, po przekroczeniu granicy Polski, obywatel Ukrainy potrzebuje ubezpieczenia granicznego.

Ubezpieczenie graniczne na 30 dni dla osób wjeżdżających z Ukrainy **są bezpłatne. Oferują je Allianz, ERGO Hestia, PZU oraz Warta** – ubezpieczenia są dostępne u agentów tych firm na przejściach granicznych lub poprzez infolinię.

Tu znajdziecie Państwo więcej informacji: <https://piu.org.pl/oc-graniczne-lub-zielona-karta-dla-obywateli-ukrainy/>

Важлива інформація для громадян України щодо страхування цивільної відповідальності власників автотранспортних засобів – страхування автоцивільної відповідальності. Важлива інформація для громадян України щодо страхування цивільної відповідальності власників автотранспортних засобів – страхування автоцивільної відповідальності (OC komunikacyjne).

ПРИКОРДОННЕ СТРАХУВАННЯ ЦИВІЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВІД ALLIANZ, ERGO HESTIA, PZU ТА WARTA Є БЕЗКОШТОВНИМ ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ, ЯКІ В'ЇЗДЖАЮТЬ ДО ПОЛЬЩІ

Кожен транспортний засіб, який рухається по польських дорогах, повинен мати обов'язкове страхування автоцивільної відповідальності. При в'їзді в Польщу з України на автомобілі на українській реєстрації скористайтеся з:

- Зеленої карти. Це підтвердження вашого полісу страхування автоцивільної відповідальності.
 - Якщо у вас немає Зеленої карти, вам потрібна прикордонна страховка після перетину польського кордону.
- Прикордонне страхування на 30 днів для осіб, які в'їжджають з України, безкоштовне. [Таке страхування пропонують Allianz, ERGO Hestia, PZU та Warta](#) – страхування доступне у агентів цих компаній на прикордонних переходах або через гарячу лінію (Телефон).